

Trust.

START-LINE
TRANSMITTER AYCT-303



USER MANUAL MULTI LANGUAGE

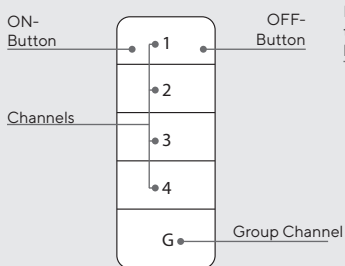


Item 71350 Version 1.0

Always read the instructions
before using this product

REMOTE CONTROL

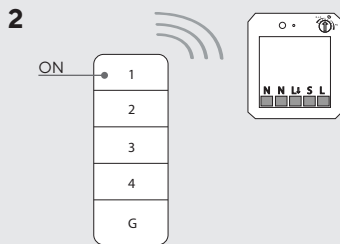
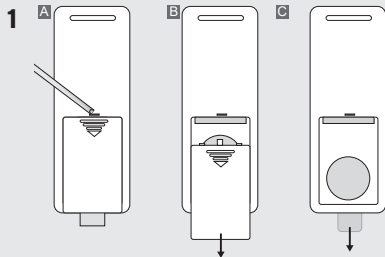
AYCT-303 REMOTE CONTROL



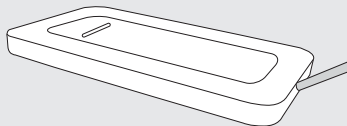
Press and hold
to increase lamp
brightness



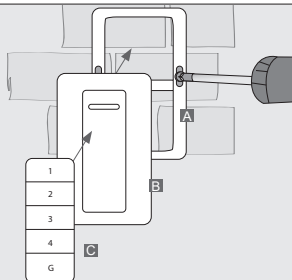
Press and hold
to decrease lamp
brightness



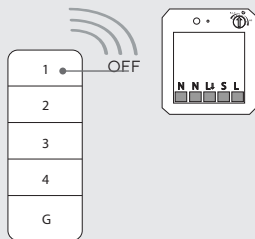
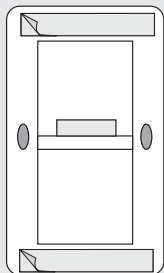
3



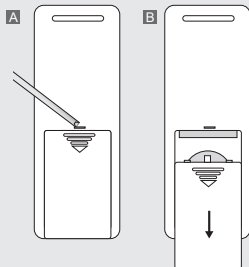
4



5



AYCT-303 REMOTE CONTROL



Tasten

EIN-Taste - Zum Einschalten von Lichtern/Geräten

AUS-Taste - Zum Ausschalten von Lichtern/Geräten

Kanäle/Gruppenkanal - Verbindung eines Empfängers mit 1 der 4 Kanäle. Verwenden Sie den Gruppenkanal, um mehrere Empfänger ein- oder auszuschalten. Hinweis: Mit dem Gruppenkanal können Sie nicht dimmen.

Dimmer - Helligkeit erhöhen: Halten Sie die EIN-Taste eines Kanals gedrückt, um die Helligkeit einer Lampe zu erhöhen. Helligkeit reduzieren: Halten Sie die AUS-Taste eines Kanals gedrückt, um die Helligkeit einer Lampe zu reduzieren.

1. Batteriestreifen entfernen

- A** Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie einen Schlitzschraubendreher in den Schlitz an der Rückseite einführen.
- B** Schieben Sie das Batteriefach auf.
- C** Entfernen Sie den Batteriestreifen.

2. Fernbedienung mit Empfänger koppeln

- A** Versetzen Sie den Empfänger in den Lernmodus (Hinweise zur Aktivierung des Lernmodus finden Sie in der Bedienungsanleitung des Empfängers).
- B** Drücken Sie die EIN-Taste des gewünschten Kanals, mit dem der Empfänger gekoppelt werden soll.

Tipp: Sie können auch mehrere Empfänger mit einem Kanal koppeln.

3. Rückplatte zur Befestigung entfernen

Entfernen Sie die Rückplatte von der Wandhalterung, indem Sie einen Schlitzschraubendreher in die Aussparung im Boden einführen und die Platte anheben.

4. Wandhalterung mit Schrauben befestigen

- A** Legen Sie die Rückplatte auf einen ebenen Untergrund und sichern Sie die Platte mit den zugehörigen Schrauben.
- B** Befestigen Sie die Wandhalterung an der Rückplatte.
- C** Setzen Sie die Fernbedienung in die Wandhalterung ein.

5. Wandhalterung mit doppelseitigem Klebeband befestigen

Für die Befestigung der Rückplatte mit doppelseitigem Klebeband bringen Sie das mitgelieferte doppelseitige Klebeband an der Rückseite der Rückplatte an. Kleben Sie die Wandhalterung dann auf einen ebenen Untergrund am gewünschten Ort.

Kopplung eines Trust Smart Home-Empfängers aufheben

- A** Versetzen Sie den Empfänger, dessen Kopplung Sie aufheben möchten, in den Lernmodus (Hinweise zur Aktivierung des Lernmodus finden Sie in der Bedienungsanleitung des Empfängers).
- B** Drücken Sie die AUS-Taste des Kanals, mit dem der Empfänger gekoppelt ist.

Batteriewechsel

- A** Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie einen Schlitzschraubendreher in den Schlitz an der Rückseite einführen.
- B** Schieben Sie das Batteriefach auf und entfernen Sie die leere Batterie. Legen Sie eine neue 3V-CR2032 Lithium-Batterie in das Batteriefach ein. Beachten Sie die Polarität. Schließen Sie das Batteriefach.

Pulsanti

Pulsante ON - per accendere luci/dispositivi

Pulsante OFF - per spegnere luci/dispositivi

Canali/Canale di gruppo - per connettere un ricevitore a 1 dei 4 canali. Utilizzare il canale di gruppo per accendere o spegnere più ricevitori. Nota: non è possibile regolare l'intensità luminosa con il canale di gruppo

Regolazione dell'intensità - Aumento della luminosità: tenere premuto il pulsante ON di un canale per aumentare la luminosità di una lampada Diminuzione della luminosità: tenere premuto il pulsante OFF di un canale per ridurre la luminosità di una lampada

1. Togliere la linguetta della batteria

- A** Aprire il vano batteria inserendo un cacciavite a testa piatta nella fessura sul retro.
- B** Aprire scorrendo il vano batteria.
- C** Togliere la linguetta della batteria.

2. Eseguire il pairing del telecomando con il ricevitore

- A** Porre il ricevitore in modalità learning (apprendimento) (consultare il manuale del ricevitore per sapere come attivare la modalità learning).
- B** Premere il pulsante ON del canale desiderato a cui collegare in pairing il ricevitore.

Suggerimento: È anche possibile effettuare il pairing di più ricevitori con un unico canale

3. Rimozione della piastra posteriore per il montaggio

Rimuovere la piastra posteriore dalla staffa a parete inserendo un cacciavite a testa piatta nell'incavo sul fondo e sollevandola.

4. Montaggio della staffa a parete con le viti

- A** Collocare la piastra posteriore su una superficie piana e fissarla saldamente con le viti in dotazione.
- B** Collocare il supporto a parete sulla piastra posteriore.
- C** Collocare il telecomando nel supporto a parete.

5. Montaggio del supporto a parete con nastro biadesivo

Per montare la piastra posteriore servendosi del nastro biadesivo in dotazione, applicare il nastro stesso sul retro della piastra posteriore.

Quindi, far aderire il supporto a parete su una superficie piana nel punto desiderato.

Disattivare il pairing su un ricevitore Trust Smart Home

- A** Porre il ricevitore per cui si desidera disattivare il pairing in modalità learning (apprendimento) (consultare il manuale del ricevitore per sapere come attivare la modalità learning).
- B** Premere il pulsante OFF del canale a cui il ricevitore è collegato in pairing.

Sostituire la batteria

- A** Aprire il vano batteria inserendo un cacciavite a testa piatta nella fessura sul retro.
- B** Aprire scorrendo il vano batteria e togliere la batteria esaurita. Inserire una nuova batteria al litio da 3 V CR2032 nel vano batteria. Prestare attenzione a rispettare la polarità positiva e negativa. Chiudere il vano batteria.

Buttons

ON-Button - To turn your lights/devices ON

OFF-Button - To turn your lights/devices OFF

Channels/Group Channel - Connect a receiver to 1 of the 4 channels. Use the group channel to turn multiple receivers ON or OFF. Note: You cannot dim with the group channel

Dimming - Brightness Increase: Press and hold a channel's ON button to increase the lamp's brightness

Brightness Decrease: Press and hold a channel's OFF button to decrease the lamp brightness

1. Remove battery strip

- A** Open the battery compartment by inserting a flat head screwdriver into the slot on the back.
- B** Slide the battery compartment open
- C** Remove the battery strip

2. Pair remote with receiver

- A** Put the receiver into learning mode (refer to the receiver manual for information on how to activate the learning mode).
- B** Press the ON button of the desired channel to which the receiver must be paired.

Tip: You can also pair multiple receivers to one channel

3. Removing the back plate for mounting

Remove the back plate from the wall bracket by inserting a flat head screwdriver into the recess on the bottom and lifting it up.

4. Mounting the wall bracket with screws

- A** Place the backplate on a flat surface and mount the plate securely with the included screws.
- B** Place the wall holder on the back plate.
- C** Place the remote control in the wall holder.

5. Mounting the wall holder with double-sided tape

To mount the backplate using the supplied double-sided tape, apply the tape to the back of the back plate. Then stick the wall holder on a flat surface at the desired location.

Unpair a Trust Smart Home receiver

- A** Put the receiver you want to unpair into learning mode (refer to the manual of the receiver for information on how to activate the learning mode).
- B** Press the OFF button of the channel to which the receiver is paired.

Replace battery

- A** Open the battery compartment by inserting a flat head screwdriver into the slot on the back.
- B** Slide open the battery compartment and remove the empty battery. Insert a new 3V-CR2032 lithium battery into the battery compartment. Pay attention to the positive and negative polarity. Close the battery compartment.

Knoppen

AAN-Knop - Om uw verlichting/apparaten in te schakelen

UIT-Knop - Om uw verlichting/apparaten uit te schakelen

Kanalen/Groepskanaal - Koppel een ontvanger aan 1 van de 4 kanalen. Gebruik het groepskanaal om meerdere ontvangers AAN of UIT te zetten.

Let op: met het groepskanaal kunt u niet dimmen

Dimmen - Helderheid verhogen: Houdt de AAN-knop van een kanaal ingedrukt om de helderheid van de lamp te verhogen

Helderheid verlagen: Houdt de UIT-knop van een kanaal ingedrukt om de helderheid van de lamp te verlagen

1. Batterij strip verwijderen

A Open het batterijvak door een platkopschroevendraaier in de gleuf aan de achterkant te plaatsen.

B Schuif het batterijvak open

C Verwijder de batterijstrip

2. Afstandsbediening koppelen met ontvanger

A Zet de ontvanger in de leermodus (raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor informatie over het activeren van de leermodus).

B Druk op de AAN-knop van het gewenste kanaal waaraan de ontvanger gekoppeld moet worden.

Tip: U kunt ook meerdere ontvangers met één kanaal koppelen.

3. De achterplaat verwijderen voor montage

Verwijder de achterplaat van de muurhouder door een platkopschroevendraaier in de uitsparing aan de onderkant te plaatsen en deze op te heffen.

4. De muurhouder monteren met schroeven

A Plaats de achterplaat op een vlak oppervlak en bevestig de plaat stevig met de meegeleverde schroeven.

B Bevestig de muurhouder terug op de achterplaat.

C Plaats de afstandsbediening in de muurhouder.

5. De muurhouder monteren met dubbelzijdig plakband

Als u de achterplaat wilt monteren met behulp van de meegeleverde dubbelzijdige tape, brengt u de tape aan op de achterkant van de achterplaat.

Plak hierna de muurhouder op de gewenste locatie op een vlakke ondergrond.

Een Trust Smart Home ontvanger ontkoppelen

A Zet de ontvanger die u wilt ontkoppelen in de leermodus (raadpleeg de handleiding van de ontvanger voor informatie over het activeren van de leermodus).

B Druk op de UIT-knop van het kanaal waaraan de ontvanger is gekoppeld.

Batterij vervangen

A Open het batterijvak door een platkopschroevendraaier in de gleuf aan de achterkant te plaatsen.

B Schuif het batterijvak open en verwijder de lege batterij. Plaats een nieuwe 3V-CR2032-lithiumbatterij in het batterijvak. Let hierbij op de positieve en negatieve polariteit.

Sluit het batterijvak en klik deze weer dicht.

Botones

Botón ON: para encender luces/dispositivos

Botón OFF: para apagar luces/dispositivos

Canales/Canal de grupo: para conectar un receptor a 1 de los 4 canales. Utilice el canal de grupo para encender o apagar varios receptores. Nota: no puede regular la intensidad con el canal de grupo

Regulación - Aumentar la intensidad: pulse y mantenga pulsado el botón de encendido (ON) de un canal para aumentar la intensidad de la lámpara Reducir el brillo: pulse y mantenga pulsado el botón de apagado (OFF) de un canal para reducir la intensidad de la lámpara

1. Retirar la tira de la pila

- A** Abra el compartimento de la batería introduciendo un destornillador plano en la ranura de la parte posterior.
- B** Deslice el compartimento de la pila para abrirlo
- C** Retire la tira de la batería

2. Emparejar el mando a distancia con el receptor

- A** Ponga el receptor en modo de aprendizaje (consulte el manual del receptor para conocer cómo debe activar el modo de aprendizaje).
- B** Pulse el botón de encendido del canal deseado al que debe emparejarse el receptor.

Consejo: también puede vincular múltiples receptores a un canal

3. Extraer la placa trasera para el montaje

Extraiga la placa trasera del soporte de pared introduciendo un destornillador de cabeza plana en el hueco de la parte inferior y levantándola.

4. Montar el soporte de pared con tornillos

- A** Coloque la placa trasera en una superficie plana y monte la placa de una manera segura con los tornillos incluidos.
- B** Coloque el soporte de pared en la placa trasera.
- C** Coloque el mando a distancia en el soporte de pared.

5. Montar el soporte de pared con cinta de doble cara

Para montar la placa trasera utilizando la cinta de doble cara suministrada, aplique la cinta a la parte posterior de la placa trasera.

A continuación, adhiera el soporte de pared a una superficie plana en la ubicación deseada.

Desemparejar un receptor Trust Smart Home

- A** Ponga el receptor que desea desemparejar en modo de aprendizaje (consulte el manual del receptor para obtener información sobre cómo activar el modo de aprendizaje).
- B** Pulse el botón de apagado del canal al que está emparejado el receptor.

Cambiar la batería

- A** Abra el compartimento de la batería introduciendo un destornillador plano en la ranura de la parte posterior.
 - B** Deslice el compartimento de la batería y retire la batería vacía. Inserte una nueva batería de litio 3V-CR2032 en el compartimento. Preste atención a la polaridad positiva y negativa.
- Cierre el compartimento de la batería.

Tlačítka

Tlačítko zapnutí – K zapnutí světel/zařízení

Tlačítko vypnutí – K vypnutí světel/zařízení

Kanály / skupinové kanály – Připojte přijímač k jednomu až čtyřem kanálům. Pomocí skupinových kanálů můžete zapínat a vypínat více přijímačů. Poznámka: Pomocí skupinových kanálů není možné stmívání

Stmívání – Zvýšení jasů: Podržením tlačítka zapnutí kanálu zvýšíte jas svítidla. Snížení jasů: Podržením tlačítka vypnutí kanálu snížíte jas svítidla

1. Vyjmutí izolačního pásku na baterii

A Otevřete prostor na baterii vložením plochého šroubováku do drážky na zadní straně.

B Vysunutím otevřete prostor na baterii

C Odstraňte izolační pásek na baterii

2. Spárování dálkového ovladače s přijímačem

A Přepněte přijímač do režimu učení (informace o aktivaci režimu učení naleznete v návodu k přijímači).

B Podržte tlačítko zapnutí požadovaného kanálu, se kterým musí být přijímač spárován.

Tip: K jednomu kanálu můžete také spárovat více přijímačů

3. Vyjmutí zadní desky pro montáž

Zadní desku z držáku na stěnu vyjměte vložením plochého šroubováku do výstupku na spodní straně a jeho zvednutím.

4. Montáž držáku na stěnu pomocí šroubů

A Umístěte zadní desku na rovný povrch a pomocí přiložených šroubů desku upevněte.

B Vložte držák na stěnu zpět na zadní desku.

C Vložte dálkové ovládání na držák na stěnu.

5. Připevnění držáku na stěnu pomocí oboustranné pásky

Pokud chcete zadní desku připevnit pomocí dodané oboustranné pásky, nalepte pásku na zadní stranu zadní desky.

Poté přilepte držák na stěnu na rovný povrch na požadovaném místě.

Zrušení párování vysílače Trust Smart Home

A Přepněte přijímač, jehož párování chcete zrušit, do režimu učení (informace o aktivaci režimu učení naleznete v návodu k přijímači).

B Podržte tlačítko vypnutí kanálu, se kterým je přijímač spárován.

Výměna baterie

A Otevřete prostor na baterii vložením plochého šroubováku do drážky na zadní straně.

B Vysunutím otevřete prostor pro baterii a vyjměte vybitou baterii. Vložte novou lithiovou baterii 3V-CR2032 do prostoru pro baterii. Dávejte pozor na kladnou a zápornou polaritu.

Zavřete prostor na baterii

Butoane

Butonul ON (Pornit) - Pentru a aprinde luminile/dispozitivele

Butonul OFF (Oprit) - Pentru a stinge luminile/dispozitivele

Channels/Group Channel (Canale/Grup canale) -

Conectarea unui receptor la 1 dintre cele 4 canale. Utilizați canalul de grup pentru a activa sau dezactiva mai multe receptoare. Notă: Cu canalul de grup nu se poate estompa

Dimming (Estompare) - Creșterea luminozității: Apăsați și mențineți apăsat butonul ON (Pornit) al unui canal pentru a crește luminozitatea lămpii Scăderea luminozității: Apăsați și mențineți apăsat butonul OFF (Oprit) al unui canal pentru a descrește luminozitatea lămpii

1. Îndepărtarea benzii bateriei

A Deschideți compartimentul bateriei introducând o șurubelniță cu cap plat în fanta din spate.

B Glisați compartimentul bateriei pentru a-l deschide

C Îndepărtați banda bateriei

2. Asocierea telecomenzii cu receptorul

A Treceți receptorul în modul de învățare (consultați manualul receptorului pentru informații privind activarea modului de învățare).

B Apăsați butonul ON (Pornit) al canalului dorit la care să fie asociat receptorul.

Sfat: De asemenea, puteți asocia mai multe receptoare la un singur canal

3. Scoaterea plăcii din spate pentru montare

Scoateți placa din spate de pe suportul pentru perete introducând o șurubelniță cu cap plat în locașul din partea inferioară și ridicând în sus.

4. Montarea suportului pentru perete cu șuruburi

A Așezați placa din spate pe o suprafață plană și montați-o bine cu ajutorul șuruburilor incluse.

B Amplasați înapoi pe placa din spate suportul pentru perete.

C Amplasați telecomanda în suportul pentru perete.

5. Montarea suportului pentru perete cu bandă dublu adezivă

Pentru a monta placa din spate utilizând banda dublu adezivă furnizată, aplicați banda dublu adezivă pe spatele plăcii din spate.

Apoi, lipiți suportul pentru perete de o suprafață plană, în locul dorit.

Dezasocierea unui receptor Trust Smart Home

A Treceți receptorul pe care doriți să-l dezasociați în modul de învățare (consultați manualul receptorului pentru informații privind activarea modului de învățare).

B Apăsați butonul OFF (Oprit) al canalului dorit la este asociat receptorul.

Înlocuirea bateriei

A Deschideți compartimentul bateriei introducând o șurubelniță cu cap plat în fanta din spate.

B Glisați pentru a deschide compartimentul bateriei și scoateți bateria goală. Introduceți o nouă baterie cu litiu 3V-CR2032 în compartimentul bateriei. Fiți atenți la polaritățile pozitivă și negativă. Închideți compartimentul bateriei.

Tlačidlá

Tlačidlo ZAP. – Slúži na zapnutie svetiel/zariadení

Tlačidlo VYP. – Slúži na vypnutie svetiel/zariadení

Kanály/Skupinový kanál – Pripojenie prijímača k 1 zo 4 kanálov. Na zapínanie alebo vypínanie viacerých prijímačov použite skupinový kanál. Poznámka: Skupinový kanál nemožno využívať na stmievanie.

Stmievanie – Zvýšenie jas: Podržte stlačené tlačidlo ZAPNUTIA kanálu, čím zvýšite jas svetidla. Zníženie jas: Podržte stlačené tlačidlo VYPNUTIA kanálu, čím znížite jas svetidla.

1. Odstránenie izolačného pásika batérie

- A** Vložením plochého skrutkovača do otvoru vzadu otvorte priehradku na batérie.
- B** Vysunutím otvorte priehradku.
- C** Odstráňte izolačný pásik batérie.

2. Spáročovanie s prijímačom

- A** Uvedte prijímač do režimu učenia (informácie o spôsobe aktivácie režimu učenia nájdete v príručke prijímača).
- B** Stlačte tlačidlo ZAP. požadovaného kanála, s ktorým chcete prijímač spárovať.

Tip: S jedným kanálom možno spárovať aj viaceré prijímače.

3. Zloženie zadného držiaka pred upevnením zariadenia

Vložením plochého skrutkovača do otvoru v spodnej časti nadvihnete zadný držiak nástennej konzoly.

4. Upevnenie nástennej konzoly použitím skrutiek

- A** Zadný držiak priložte na rovný povrch a pomocou pribalených skrutiek ho upevnite.
- B** Na zadný držiak nasadte nástenný držiak.
- C** Na nástenný držiak založte diaľkové ovládanie.

5. Upevnenie nástenného držiaka pomocou obojstrannej lepiacej pásky

Na osadenie zadného držiaka pomocou pribalenej obojstrannej lepiacej pásky nalepte pásku na jeho zadnú časť. Nástenný držiak následne nalepte na ľubovoľný rovný povrch.

Zrušenie spárovaní prijímača Trust Smart Home

- A** Uvedte prijímač, ktorého spárovanie si želáte zrušiť, do režimu učenia (informácie o spôsobe aktivácie režimu učenia nájdete v príručke prijímača).
- B** Stlačte tlačidlo VYP. kanála, s ktorým je prijímač spárovaný.

Výmena batérie

- A** Vložením plochého skrutkovača do otvoru vzadu otvorte priehradku na batérie.
- B** Vysunutím otvorte priehradku na batérie a vyberte prázdnu batériu. Do priehradky na batérie založte novú lítiovú batériu 3V-CR2032. Dávajte pozor na kladnú a zápornú polaritu. Zatvorte priehradku na batérie.

Knappar

PÅ-knapp – Aktiverar lampor/enheter

AV-knappen – Stänger av lampor/enheter

Kanaler/Gruppkanal – Anslut en mottagare till en av de fyra kanalerna. Använd gruppkanalen för att slå på eller av flera mottagare. Obs! Du kan inte dimma med gruppkanalen

Dimming – Ökar ljusstyrkan: Tryck och håll in en kanals PÅ-knapp för att öka lampans ljusstyrka. Minska ljusstyrkan: Tryck och håll in en kanals AV-knapp för att minska lampans ljusstyrka

1. Avlägsna batteriets dragremsa

- A** Öppna batterifacket genom att sätta in en platt skruvmejsel i springan på baksidan.
- B** Öppna batterifacket
- C** Ta bort batteriets dragremsa

2. Parkoppla fjärrkontrollen med mottagaren

- A** Sätt mottagaren i inlärningsläge (se mottagarens bruksanvisningar för information om hur du aktiverar inlärningsläget).
- B** Tryck på PÅ-knappen för den önskade kanalen som mottagaren ska parkopplas med.

Tips: Du kan även parkoppla flera mottagare till en kanal

3. Ta bort bakplattan för montering

Ta bort bakplattan från väggfästet genom att sätta in en skruvmejsel med platt huvud i fördjupningen på undersidan och lyft upp den.

4. Montering av väggfästet med skruvar

- A** Placera bakplattan på en plan yta och montera den ordentligt med de medföljande skruvarna.
- B** Placera vägghållaren på bakplattan.
- C** Placera fjärrkontrollen i vägghållaren.

5. Montering av vägghållaren med dubbelhäftande tejp

Montera bakplattan med den medföljande dubbelhäftande tejp genom att applicera tejp på baksidan av bakplattan. Klistra därefter fast vägghållaren på en plan yta på önskad plats.

Koppla bort en Trust Smart Home-mottagare

- A** Sätt mottagaren som du vill koppla bort i inlärningsläge (se mottagarens bruksanvisningar för information om hur du aktiverar inlärningsläget).
- B** Tryck på AV-knappen för den kanal som mottagaren är parkopplad med.

Byta batteri

- A** Öppna batterifacket genom att sätta in en platt skruvmejsel i springan på baksidan.
- B** Öppna batterifacket och ta bort det urladdade batteriet. Sätt in ett nytt 3V-CR2032 litiumbatteri i batterifacket. Var uppmärksam på den positiva och negativa polariteten. Stäng batterifacket.

Boutons

Bouton ON - Pour allumer vos luminaires/appareils

Bouton OFF - Pour éteindre vos luminaires/appareils

Canaux/Groupe de canaux - Connectez un récepteur à 1 des 4 canaux. Utilisez le groupe de canaux pour activer ou désactiver plusieurs récepteurs. Remarque : Vous ne pouvez pas faire varier la luminosité avec le groupe de canaux

Variation - Augmentation de la luminosité : Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ON d'un canal pour augmenter la luminosité de la lampe Réduction de la luminosité :

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton OFF d'un canal pour diminuer la luminosité de la lampe

1. Retrait de la bande plastique de la pile

A Ouvrez le compartiment des piles en insérant un tournevis à tête plate dans la fente située à l'arrière.

B Faites glisser le compartiment des piles pour l'ouvrir

C Retirez la bande de la pile

2. Appairage à distance avec le récepteur

A Mettez le récepteur en mode apprentissage (consultez le manuel du récepteur pour savoir comment activer le mode apprentissage).

B Appuyez sur le bouton ON du canal souhaité auquel le récepteur doit être apparié.

Conseil : Vous pouvez aussi appairer plusieurs récepteurs à un seul canal

3. Retrait de la plaque de montage

Retirez la plaque arrière du support mural en insérant un tournevis plat dans l'encoche située à la base du bouton-poussoir et en la soulevant.

4. Montage du support mural à l'aide de vis

A Placez la plaque arrière sur une surface plane et fixez-la solidement à l'aide des vis fournies.

B Placez le support mural sur la plaque arrière.

C Placez la télécommande dans le support mural.

5. Montage du support mural avec du ruban adhésif double face

Pour monter la plaque arrière à l'aide du ruban adhésif double face fourni, appliquez le ruban au dos de la plaque arrière.

Collez ensuite le support mural sur une surface plane à l'endroit souhaité.

Désappairage d'un récepteur Trust Smart Home

A Mettez le récepteur en mode apprentissage (consultez le manuel du récepteur pour savoir comment activer le mode apprentissage).

B Appuyez sur le bouton OFF du canal auquel le récepteur est apparié.

Remplacement de la pile

A Ouvrez le compartiment des piles en insérant un tournevis à tête plate dans la fente située à l'arrière.

B Ouvrez le compartiment à piles en le faisant glisser et retirez la pile usagée. Insérez une nouvelle pile au lithium 3V-CR2032 dans le compartiment à piles. Faites attention à la polarité positive et négative de la pile. Refermez le compartiment à piles.

EN Safety Instructions

Product support: www.trust.com/71350. Warranty conditions: www.trust.com/warranty

To ensure safe handling of the device, follow the safety advice on: www.trust.com/safety

The Wireless range is strongly dependent on local conditions such as the presence of HR glass and reinforced concrete. Never use Trust Smart Home products for life-support systems. This product is not water-resistant. Do not attempt to repair this product. Wire colors may vary per country. Contact an electrician when in doubt about wiring. Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver. Exercise caution when installing a receiver voltage may be present, even when a receiver is switched off. Maximum radio transmit power: -6.12 dBm. Radio transmission frequency range: 433,92 MHz



Disposal of packaging materials - Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable.



Disposal of the device - The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin means that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this device may not be disposed of in normal household waste at the end of its usable life, but must be handed over to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies. This disposal is free of charge for the user.



Disposal of batteries - Used batteries may not be disposed of in household waste. Only dispose of batteries when they are fully discharged. Dispose of batteries according to local regulations. Cover the poles of partially discharged batteries with tape to prevent short circuits.



Trust Electronics Ltd. declares that item number 71350/71350-02 is in compliance with Directive Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.trust.com/compliance



Trust International B.V. declares that item number 71350/71350-02 is in compliance with Directive 2014/53/EU - 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address: www.trust.com/compliance

NL Veiligheidsinstructies

Productondersteuning: www.trust.com/71350. Garantievoorwaarden: www.trust.com/warranty

Voor een veilig gebruik van de apparaten dient u de veiligheidsaanwijzingen op www.trust.com/safety op te volgen.

Het draadloos bereik is afhankelijk van lokale omstandigheden zoals de aanwezigheid van HR glas en gewapend beton.

Gebruik nooit Trust Smart Home-producten voor levensondersteunende systemen. Dit product is niet waterbestendig.

Probeer dit product niet zelf te repareren. Draadkleuren kunnen per land verschillen. Neem contact op met een elektricien

wanneer u twijfelt over de bedrading. Sluit nooit lampen of apparatuur aan die de maximale belasting van de ontvanger overschrijden. Wees voorzichtig bij het installeren van een ontvanger er kan spanning aanwezig zijn, zelfs wanneer een ontvanger is uitgeschakeld. Het verpakkingsmateriaal weggooien - Verpakkingsmateriaal dat niet meer nodig is, moet volgens de plaatselijke voorschriften worden afgevoerd. Het apparaat weggooien - Het afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilnisbak betekent dat dit apparaat onder Richtlijn 2012/19/EU valt. In deze richtlijn is bepaald dat dit apparaat aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisvuil mag worden weggegooid, maar dat het moet worden ingeleverd bij een speciaal daarvoor ingericht inzamelpunt, recyclingdepot of afvalverwerkingsbedrijf. Dit is gratis voor de gebruiker. Batterijen weggooien - Gebruikte batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. Gooi batterijen alleen weg als ze volledig ontladen zijn. Gooi batterijen weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Maximaal radio zendvermogen: -6.12 dBm. Radio zendfrequentie bereik: 433,92 MHz.

CE Trust International B.V. verklaart dat artikelnummer 71350/71350-02 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU - 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.trust.com/compliance

DE Sicherheitshinweise

Produktsupport: www.trust.com/71350. Gewährleistung: www.trust.com/warranty

Befolgen Sie für die sichere Handhabung des Geräts die Sicherheitshinweise unter: www.trust.com/safety

Arbeiten an spannungsführenden Teilen dürfen ausschließlich durch Elektrofachkräfte durchgeführt werden. Die Funkreichweite ist stark abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie dem Vorhandensein von HR-Glas und stahlbewehrtem Beton. Trust Smart Home-Produkte dürfen nicht für lebenserhaltende Systeme eingesetzt werden. Dieses Produkt ist nicht wasserfest.

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Die Farben der Kabel können in einigen Ländern abweichen. Schließen Sie auf keinen Fall Lampen oder Geräte an, die die maximal zulässige Last des Empfängers überschreiten. Vorsicht bei der Installation eines Empfängers. Es kann Spannung vorhanden sein, auch wenn der Empfänger ausgeschaltet ist. Entsorgung der Verpackungsmaterialien

- Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den einschlägigen örtlichen Vorschriften. Entsorgung des Geräts. Das nebenstehend abgebildete Symbol, eine durchgekreuzte Abfalltonne, weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU entspricht. Diese Richtlinie legt fest, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern an eigens dafür eingerichteten Rückgabestellen bzw. Recyclinghöfen bzw. an ein Entsorgungsunternehmen abgegeben werden muss. Die Entsorgung ist für den Verbraucher kostenlos. Bitte tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei, indem Sie das Gerät ordnungsgemäß entsorgen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem lokalen Entsorgungsunternehmen oder den städtischen oder kommunalen Behörden. Entsorgung von Batterien. Entsorgung der Batterien - Verbrauchte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien dürfen nur vollständig entleert entsorgt werden. Entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen. Maximale Funksendeleistung: -6.12 dBm. Frequenzbereich der Funkübertragung: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. erklärt, dass Artikelnummer 71350/71350-02 die Richtlinie 2014/53/EU - 2011/65/EU erfüllt. Den vollständigen Wortlaut der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.trust.com/compliance

FR Consignes de sécurité

Assistance produit : www.trust.com/71350. Conditions de garantie : www.trust.com/warranty
Pour garantir une manipulation sûre de cet équipement, suivez les consignes de sécurité de la page : www.trust.com/safety. La portée sans fil dépend considérablement des conditions locales telles que la présence de vitrage HR et de béton armé. N'utilisez jamais les produits Trust Smart Home pour les systèmes d'assistance à la vie. Ce produit ne résiste pas à l'eau. N'essayez pas de réparer ce produit. Les couleurs des fils peuvent varier d'un pays à l'autre. Contactez un électricien en cas de doutes au sujet du câblage. Ne connectez jamais des lumières ou des équipements qui dépassent la charge maximale du récepteur. Faites preuve de prudence lors de l'installation d'un récepteur : une tension peut être présente, même lorsque le récepteur est éteint. Élimination des matériaux d'emballage - Éliminez les matériaux d'emballage devenus inutiles conformément à la réglementation locale en vigueur. Mise au rebut de l'équipement - Le symbole adjacent d'une poubelle à roulettes barrée signifie que cet appareil est soumis à la directive 2012/19 / UE. Cette directive stipule que cet appareil ne peut pas être jeté avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais doit être remis à des lieux de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement aménagés. Cette élimination est gratuite pour l'utilisateur. Protégez l'environnement et éliminez cet appareil correctement. Vous pouvez obtenir de plus amples informations auprès de votre société de recyclage locale, de la ville ou des autorités locales.. Mise au rebut des piles - Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Ne mettez les piles au rebut que lorsqu'elles sont entièrement déchargées. Procédez à leur élimination conformément aux réglementations locales applicables. Puissance d'émission radio maximale: -6.12 dBm. Gamme de fréquence de transmission radio: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. déclare que l'article numéro 71350/71350-02 est conforme aux directives 2014/53/EU - 2011/65/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : www.trust.com/compliance

IT Istruzioni sulla sicurezza

Assistenza prodotto: www.trust.com/71350. Condizioni di garanzia: www.trust.com/warranty
Per garantire la gestione sicura del dispositivo, attenersi alla comunicazione sulla sicurezza: www.trust.com/safety
La portata wireless dipende essenzialmente da condizioni locali, come la presenza di vetro HR e cemento armato. Non utilizzare mai i prodotti Trust Smart Home per sistemi salvavita. Questo prodotto non è resistente all'acqua. Non cercare di riparare il prodotto. I colori dei fili possono variare in base al paese. In caso di dubbi sul cablaggio, rivolgersi a un elettricista. Non collegare mai luci o apparecchiature che superino il carico massimo del ricevitore. Esercitare prudenza quando si installa il ricevitore. Potrebbe essere attiva la tensione elettrica, anche con il ricevitore spento.
Smaltimento dei materiali di imballaggio - Smaltire i materiali di imballaggio non più necessari attenendosi alle normative locali vigenti. Smaltimento del dispositivo - Il simbolo laterale di un contenitore di spazzatura con ruote barrato da una croce indica che il presente dispositivo è soggetto alla Direttiva 2012/19/UE. La Direttiva sancisce che il presente dispositivo non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici alla fine della sua vita utile, ma deve essere consegnato a centri di raccolta specializzati, isole ecologiche o società di smaltimento dei rifiuti. Lo smaltimento è gratuito. Smaltire correttamente il presente dispositivo

per proteggere l'ambiente. È possibile richiedere maggiori informazioni alla società locale di smaltimento dei rifiuti o al proprio comune. Smaltimento delle batterie - È vietato smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie soltanto quando saranno completamente scariche. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Potenza di trasmissione radio massima: -6.12 dBm. Gamma di frequenze di trasmissione radio: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. Dichiara che il codice articolo 71350/71350-02 è conforme alle Direttive 2014/53/UE - 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Web: www.trust.com/compliance

ES Instrucciones de seguridad

Soporte del producto: www.trust.com/71350. Condiciones de la garantía: www.trust.com/warranty
Para garantizar la manipulación segura del dispositivo, siga los consejos de seguridad que aparecen en: www.trust.com/safety El alcance inalámbrico depende enormemente de las condiciones locales como la presencia de cristal HR y hormigón reforzado. No utilice nunca los productos Trust Smart Home para sistemas de soporte vital. Este producto no es resistente al agua. No trate de reparar este producto usted mismo. Los colores de los cables pueden variar entre países. Póngase en contacto con un técnico electricista si tiene dudas sobre el cableado. Nunca conecte luces o equipamiento que excedan la carga máxima del receptor. Actúe con precaución durante la instalación de un receptor: puede existir tensión aunque el receptor esté apagado. Eliminación de materiales de embalaje: deseche los materiales de embalaje que ya no se necesiten de conformidad con las regulaciones locales vigentes. Eliminación del dispositivo. El símbolo de un carrito de basura tachado mostrado indica que este dispositivo está sujeto a la Directiva 2012/19/UE. Esta directiva expone que este dispositivo no debe eliminarse con los residuos domésticos generales al final de su vida útil, sino que debe llevarse a lugares de recogida concretos, plantas de reciclaje o empresas de eliminación. La eliminación es gratuita para el usuario. Deshágase de este dispositivo correctamente para proteger el entorno. Puede obtener más información de la empresa de residuos de su localidad o de la autoridad municipal o local. Eliminación de baterías: las baterías usadas no se pueden desechar junto con los residuos domésticos. Únicamente elimine las baterías cuando estén totalmente descargadas. Deseche las baterías conforme a las regulaciones locales. Potencia máxima de transmisión de radio: -6.12 dBm. Rango de frecuencia de transmisión de radio: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. declara que el artículo número 71350/71350-02 cumple las Directivas 2014/53/UE - 2011/65/UE. En la siguiente dirección web se puede encontrar el texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE: www.trust.com/compliance

SV Säkerhetsanvisningar

Produktsupport: www.trust.com/71350. Garantivillkor: www.trust.com/warranty
Följ säkerhetsråden på www.trust.com/safety för säker hantering av enheten Den trådlösa räckvidden varierar starkt beroende på lokala förhållanden som förekomsten av HR-glas och förstärkt betong Använd aldrig Trust Smart Home-produkter för livsuppehållande systems. Den här produkten är inte vattenbeständig.

Försök inte att laga produkten. Kablarnas färger kan variera i olika länder. Kontakta en elektriker om du är osäker på kablarnas färger. Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maxbelastning. Var försiktig när du installerar en mottagare. Det kan finnas elektrisk spänning även om mottagaren är avstängd. Avfallshantering av förpackningsmaterial – Avfallshantera förpackningsmaterial som inte längre behövs enligt tillämpliga lokala regler. Avfallshantering av enheten – Symbolen med en överstruken soptunna indikerar att enheten är underkastad bestämmelserna i direktiv 2012/19/EU. Enligt detta direktiv är det förbjudet att slänga enheten i det vanliga hushållsavfallet när den har nått slutet på sin livscykel. Den måste då lämnas till särskilda insamlingsställen, återvinningscentraler eller skrotföretag. Det kostar inget för användaren att lämna enheten till återvinning. Om du deponerar enheten på korrekt sätt hjälper du till att skydda miljön. Du kan få mer information om detta från ditt lokala sophämningsföretag eller kommunen.. Avfallshantering av batterier – Förbrukade batterier får ej slängas i hushållssoporna. Kassera enbart batterier när de är helt urladdade. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Maximal radiosändningseffekt: -6.12 dBm. Radiosändningsfrekvensområde: 433,92 MHz

CE Trust International B.V. intygar att artikelnummer 71350/71350-02 uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU – 2011/65/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.trust.com/compliance

CS Bezpečnostní pokyny

Podpora produktu: www.trust.com/71350. Záruční podmínky: www.trust.com/warranty

Pro zajištění bezpečné manipulace s přístrojem dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na: www.trust.com/safety.

Bezdrátový dosah je velmi závislý na místních podmínkách, jako je přítomnost HR skla a železobetonu. Nikdy nepoužívejte produkty Trust Smart Home pro systémy podpory života. Tento produkt není odolný proti vodě. Produkt neopravujte. Barvy vodičů se mohou v různých státech lišit. V případě pochybností o zapojení vodičů se obraťte na elektrikáře. Nikdy nepřipojujte světla nebo zařízení, která překračují maximální zatížení přijímače. Při instalaci přijímače dbejte zvýšené opatrnosti, přijímač může být pod napětím, i když je vypnutý. Likvidace obalových materiálů – Zlikvidujte již nepotřebné obalové materiály v souladu s platnými místními předpisy. Likvidace zařízení – Sousední symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že toto zařízení podléhá směrnici 2012/19/EU. Tato směrnice stanoví, že toto zařízení nesmí být po skončení své životnosti vyhozeno do běžného domovního odpadu, ale musí být předáno do speciálně zřízených sběrných míst, skladů k recyklaci odpadu nebo společně s pro likvidaci. Tato likvidace je pro uživatele zdarma. Chraňte životní prostředí a zlikvidujte toto zařízení příslušným způsobem. Další informace lze získat od místní společnosti pro likvidaci odpadu, od města nebo od místního úřadu.. Likvidace baterií – Použité baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Baterie likvidujte až po úplném vybití. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Maximální rádiový vysílací výkon: -6.12 dBm. Frekvenční rozsah rádiového přenosu: 433,92 MHz

CE Společnost Trust International B.V. prohlašuje, že produkt číslo 71350/71350-02 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU – 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.trust.com/compliance

SK Bezpečnostné pokyny

Podpora výrobkov: www.trust.com/71350. Záručné podmienky: www.trust.com/warranty

Aby ste zabezpečili bezpečnú manipuláciu so zariadením, dodržiavajte bezpečnostné pokyny na: www.trust.com/safety

Dosah bezdrôtového signálu silne závisí od miestnych podmienok, napríklad od prítomnosti HR skla a železobetónu. Výrobky Trust Smart Home nikdy nepoužívajte pre systémy na podporu životných funkcií. Tento výrobok nie je vodotesný. Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Farby vodičov sa v závislosti od krajiny môžu líšiť. Ak máte pochybnosti ohľadom kabeláže, kontaktujte elektrikára. Nikdy nepripájajte svetlá alebo zariadenia, ktoré prekračujú maximálnu kapacitu prijímača. Pri inštalácii prijímača buďte opatrní, pretože prijímač môže byť pod napätím, aj keď je vypnutý.

Likvidácia obalových materiálov - Obalové materiály, ktoré už nie sú potrebné, zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi. Likvidácia zariadenia - Symbol s preškrtnutým kontajnerom znamená, že toto zariadenie podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica uvádza, že toto zariadenie sa nesmie na konci svojej životnosti likvidovať s normálnom domovým odpadom, ale musí sa odovzdať v špeciálnych zberných strediskách, recyklačných skladoch alebo spoločnostiach na likvidáciu odpadu. Táto likvidácia je pre používateľa bezplatná. Chráňte životné prostredie a likvidujte toto zariadenie správnym spôsobom. Ďalšie informácie môžete získať od miestnej spoločnosti na likvidáciu odpadu alebo od mesta alebo miestneho úradu. Likvidácia batérií - Použité batérie sa nesmú likvidovať ako domový odpad. Batérie likvidujte, len keď sú úplne vybité. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Maximálny rádiový vysielač výkon: -6.12 dBm. Frekvenčný rozsah rádiového prenosu: 433,92 MHz

 Spoločnosť Trust International B.V. vyhlasuje, že položka číslo 71350/71350-02 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ - 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.trust.com/compliance

RO Instrucțiuni de siguranță

Asistență produs: www.trust.com/71350. Condiții privind garanția: www.trust.com/warranty

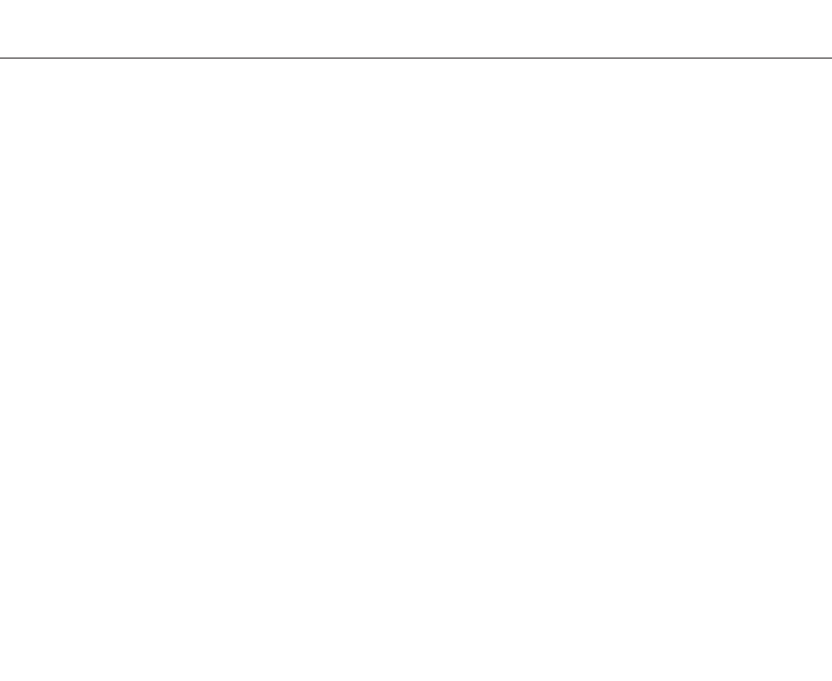
Pentru a asigura manipularea în siguranță a dispozitivului, respectați instrucțiunile privind siguranța de pe www.trust.com/safety. Raza de acțiune wireless depinde foarte mult de condițiile locale, cum ar fi prezența sticlei de înaltă eficiență și beton armat. Nu folosiți produsele Trust Smart Home la sisteme de susținere a vieții. Acest produs nu este rezistent la apă. Nu încercați să reparați acest produs. Culoarele firelor pot varia în funcție de țară. Luați legătura cu un electrician dacă aveți îndoieli cu privire la fire. Nu conectați lumini sau echipamente care depășesc sarcina maximă a receptorului. Aveți grijă la montarea receptorului, este posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

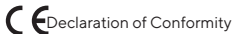
Eliminarea la deșeuri a ambalajelor - Eliminați la deșeuri ambalajele care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale. Eliminarea la deșeuri a dispozitivului - Simbolul alăturat al tomberonului barat înseamnă că dispozitivul intră sub incidența Directivei 2012/19/UE. Această directivă prevede că acest dispozitiv nu poate fi eliminat ca deșeu menajer la sfârșitul duratei sale de utilizare și trebuie predat la centrele de colectare, reciclare sau societăți de eliminare locale speciale. Această eliminare este gratuită pentru utilizator. Protejați mediul și eliminați dispozitivul într-un mod adecvat. Puteți obține informații suplimentare de la societatea locală de eliminare a deșeurilor, sau de la autoritatea orășenească sau locală..

Eliminarea la deșeuri a bateriilor - Bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile casnice. Aruncați bateriile numai dacă sunt descărcate complet. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Puterea maximă de transmisie radio: -6.12 dBm. Gama de frecvențe de transmisie radio: 433,92 MHz



Trust International B.V. declară că articolul numărul 71350/71350-02 respectă prevederile Directivelor 2014/53/UE - 2011/65/EU . Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa: www.trust.com/compliance





Trust International B.V. declares that this Trust Smart Home-product:

Model:	AYCT-303 Remote Control
Item number:	71350/71350-02
Intended use:	Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

ROHS 2 Directive (2011/65/EU)

RED Directive (2014/53/EU)

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following web address:

www.trust.com/compliance

TRUST SMART HOME

LAAN VAN BARCELONA 600

3317DD DORDRECHT

NEDERLAND

www.trust.com

Trust Electronics Ltd.,

Sopwith Dr, Weybridge, KT13 ONT, UK.

All brand names are registered trademarks of their respective owners.

Specifications are subject to change without prior notice. Made in China.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Codesystem	Automatic
Number of Channels	4 + group on/off
Battery	3V lithium battery type CR2032 (included)
Size	HxWxD: 110 x 60 x 15 mm

